



2024030023N358

Dipartimento Servizi Interni - Divisione Tecnica Patrimonio

CONTRATTO PER L'AFFIDAMENTO ALL'IMPRESA CHIARA**RESTAURI S.R.L. DI DIREZIONE OPERATIVA DELLE OPERE DI****RESTAURO PER I LAVORI DI "PNRR - M5C2 - I.2.2. PIANO****INTEGRATO URBANO - AZIONE A4 - INTERVENTI DI RESTAURO E****MANUTENZIONE SU EDIFICI STORICI SEDI DELLE BIBLIOTECHE****CIVICHE VILLA AMORETTI, ANDREA DELLA CORTE E MAUSOLEO****DELLA BELA ROSIN"****CUP C12F22000030001 - C.I.A. 5060 - CIG A0403391B5**

* * * * *

Con la presente scrittura privata non autenticata, tra il COMUNE DI

TORINO (di seguito denominato Amministrazione), C.F. e P.I.

00514490010, ai fini di questo atto rappresentato dal Dirigente

della Divisione Tecnica Patrimonio, Arch. Sabino Palermo,

domiciliato per la carica in Torino, Piazza IV Marzo n. 19, in

conformità dell'art. 28 e 29 del Regolamento per la Disciplina dei

Contratti n. 386, approvato con deliberazione del Consiglio

Comunale in data 18 febbraio 2019 (n. mecc. 2018 06449/005)

esecutiva dal 4 marzo 2019, modificato con deliberazione del

Consiglio Comunale in data 13 febbraio 2023 (DEL 62/2023),

esecutiva dal 27 febbraio 2023, che dichiara di intervenire al

presente atto ai soli fini della stipula (è quindi esclusa qualsivoglia

altra responsabilità derivante da normative relative al

"Committente");



e la Dott.ssa Chiara Gianì

nella qualità di rappresentante dell'impresa denominata Chiara Restauri S.r.l., con sede legale Vicolo San Pietro

n. 2 – 10093 Collegno (TO) (e sede operativa in Piazza IV Novembre

n. 3 – 10093 Collegno (TO) C.F. e P.I. 08414080013);

in esecuzione dell'Atto n. DD 1329 del 04/03/2024, esecutiva in pari data, allegata in copia, che qui si intende integralmente richiamata;

si conviene e si stipula quanto segue:

Art. 1 - OGGETTO E MODALITÀ DELL'INCARICO

L'Amministrazione affida alla Dott.ssa Chiara Gianì in qualità di legale rappresentante e direttore tecnico dell'impresa denominata Chiara Restauri S.r.l., ai sensi degli artt. 50, comma 1, lett. b) l'incarico di **direttore operativo** per le opere di restauro per gli interventi di "Restauro e manutenzione su edifici storici sedi delle biblioteche civiche Villa Amoretti, Andrea della Corte e Mausoleo della Bela Rosin" – PNRR – M5C2 –Intervento 2.2. Piano Integrato Urbano – Più Azione A4 (5060 - CUP C12F22000030001).

L'incarico, è conferito all'Affidatario in quanto in possesso dei requisiti tecnico-professionali di restauratore di beni culturali per i settori di competenza 1, 2 e 3 e di adeguato curriculum conservato agli atti della Divisione competente, considerata la particolarità della prestazione richiesta. L'incarico è, inoltre, conferito prima



dell'esecuzione delle opere di cui all'oggetto, la cui Direzione Lavori sarà curata dall'Arch. Manuela Castelli.

Art. 2 - DIRETTIVE E PRESCRIZIONI

L'incarico, da svolgersi ai sensi e con le modalità su indicate, con particolare riferimento agli obblighi previsti ai sensi del D. Lgs

42/2004 e dell'art. 2 dell'Allegato II.14 del D. Lgs 36/2023 e s.m.i.,

comporta principalmente l'esecuzione delle seguenti prestazioni:

- visite periodiche nel cantiere dei lavori suddetti, con cadenza settimanale da concordare con la Direzione Lavori e la competente

Soprintendenza in relazione alle esigenze ed alle specifiche problematiche che si presenteranno durante il corso di realizzazione

degli interventi;

- segnalazioni tempestive alla Direzione Lavori di eventuali discordanze tra il progetto ed eventuali proposte d'intervento, anche

migliorative, da adottarsi nel corso dei lavori, nonché l'adeguato supporto scientifico e metodologico alla Direzione Lavori stessa ed

alla Soprintendenza competente;

- redazione della relazione tecnica finale corredata di documentazione fotografica, da consegnare in duplice originale

cartaceo debitamente sottoscritto, e su file, nel formato indicato dalla stazione appaltante, entro 15 giorni dall'accertamento

dell'ultimazione di lavori.

La documentazione dovrà essere consegnata formalmente al Responsabile Unico del Progetto. L'Affidatario opererà sotto le

Partenza: AOO 122, N. Prot. 00001610 del 05/04/2024

1.v, 60.v, SCSP-122/122.std, 122.arm, 3.vstd, AOO122-023.nd



direttive del suddetto Responsabile Unico del Progetto nella persona dell' Arch. Sabino Palermo, dipendente dell'Amministrazione appaltante presso la Divisione Tecnica Patrimonio, in qualità di Dirigente della Divisione, dal quale riceverà istruzioni circa lo svolgimento degli incarichi sopra citati. Dovrà altresì rapportarsi strettamente con la Direzione Lavori delle opere di cui all'art. 1.

Art. 3 - NORME PARTICOLARI PER L'INCARICO

1. In ossequio al principio generale della personalità della prestazione professionale, l'affidatario dovrà eseguire personalmente l'incarico affidatogli e non potrà avvalersi dell'istituto del subappalto, avvalendosi, a proprie spese, delle necessarie collaborazioni per gli aspetti operativi. E' vietata qualsiasi forma di cessione, anche parziale, del contratto de quo. L'Affidatario dovrà pertanto attenersi alla normativa vigente in materia di opere pubbliche, con particolare riferimento al D. Lgs 36/2023 oltre che alla normativa vigente in materia di sicurezza, ai principi ed alle misure generali di tutela di cui all'articolo 15 del D.Lgs. n. 81/2008 e s.m.i., al D.M. 17/01/2018. La redazione di eventuali documenti dovrà essere conforme ai disposti della legge e dei suoi allegati, nonché rispettare quanto enunciato nel precedente art. 2 del presente contratto.

Art. 4 - GARANZIE

A garanzia degli impegni assunti con il presente contratto o previsti



negli atti da questo richiamati, l'Affidatario ha presentato apposita garanzia definitiva (riducibile ai sensi del combinato disposto dagli artt. 106, comma 8 e 117, comma 1 del D.Lgs. 36/2023) per un importo pari ad Euro 1.060,04 mediante polizza n. 1/53734/96/197961020 rilasciata il 27/03/2024 stipulata con la Società Assicurativa UnipolSai Assicurazioni S.p.A. emessa e firmata digitalmente dal funzionario rappresentante la Società di Assicurazione, e altresì verificabile telematicamente presso l'emittente, ai sensi dell'articolo 117, comma 7 del D.Lgs. n. 36/2023.

Art. 5 - CORRISPETTIVO PROFESSIONALE E LIQUIDAZIONE

1. il corrispettivo professionale è stabilito, sulla base dell'offerta economica dell'Affidatario datata 11 gennaio 2024 e protocollata il 16 gennaio 2024 prot. n. 188 formulata da Chiara Restauri S.r.l., con un ribasso del 6% sul preventivo di parcella effettuato dalla competente Divisione Ispettorato Tecnico e Vigilanza - Ufficio Parcelle della Città di Torino del 12 luglio 2023, prot. n. 2362 ed ammonta ad **Euro 10.600,36 per onorario, Euro 2.332,079 per I.V.A. 22 % per complessivi Euro 12.932,439**, tenuto conto dell'importo lordo dei lavori di restauro pari ad **Euro 790.738,44**.

L'Affidatario accetta pertanto l'importo complessivo calcolato come da preventivo sopra citato, quale definitivo e non suscettibile di incrementi o decrementi, fatte salve eventuali variazioni dell'importo



complessivo dei lavori o esigenze motivatamente ritenute adeguate dal Responsabile Unico del Progetto.

2. L'importo sarà corrisposto per acconti in corso d'opera, sui quali verrà operata la trattenuta dello 0,50% ex art. 11, comma 6 del D.Lgs. 36/2023, in proporzione dell'ammontare dei lavori contabilizzati e verificati, come segue:

- un primo acconto pari al 30%, in corrispondenza dell'avanzamento lavori pari al 30% delle opere;
- un secondo acconto pari al 30% in corrispondenza dell'avanzamento lavori pari al 70% delle opere;
- il saldo, pari al residuo 40%, ad avvenuta emissione del certificato di collaudo delle opere, previa attestazione di verifica di conformità dell'avvenuta prestazione.

3. L'Affidatario sarà tenuto, per il corrispettivo dovuto, a seguito di richiesta da parte dell'Amministrazione, alla fatturazione elettronica sul portale SDI, come previsto dall'articolo 21 del D.P.R. 633/1972 e s.m.i., e articolo 184, commi 1 e 2 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i., nonché ai sensi del D.Lgs. 231/2002 e s.m.i. e secondo quanto disposto dalla circolare del MEF e del Ministero Infrastrutture n. 1293 del 23/01/2013, da liquidarsi a cura dell'Amministrazione entro 30 giorni, previa verifica della regolarità contributiva.

In caso di ritardo nel pagamento si applicheranno gli interessi moratori di cui alle disposizioni dell'articolo 5 del D.Lgs. 231/2002, come modificato dal D.Lgs. 192/2012, mentre non saranno in ogni



caso dovuti all’Affidatario eventuali interessi a seguito di ritardo nell’inserimento della fattura elettronica sul portale SDI.

4. In caso di inadempimento contrattuale, l’Amministrazione potrà sospendere i pagamenti di cui sopra sino a quando l’Affidatario non si sarà posto in regola con gli obblighi contestati.

5. L’Affidatario assume per l’incarico (**CIG A0403391B5**) tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all’articolo 3 della legge 13 agosto 2010 n. 136 e s.m.i.

Si obbliga, inoltre, a dare comunicazione formale alla Stazione Appaltante degli estremi identificativi dei conti correnti dedicati, anche non in via esclusiva, entro sette giorni dalla loro apertura, o dalla loro destinazione per la commessa pubblica, nonché delle generalità e del codice fiscale delle persone delegate ad operare su di essi.

Tutte le transazioni eseguite in maniera non conforme al predetto articolo 3 della legge 136/2010 e s.m.i. comporteranno applicazione delle sanzioni di cui all’articolo 6 della legge sopraccitata, nonché la risoluzione del contratto.

L’Affidatario, si impegna altresì a dare immediata comunicazione alla Stazione Appaltante ed alla Prefettura – Ufficio Territoriale del Governo della Provincia di Torino – della notizia di inadempimenti di proprie controparti circa gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari.

6. La spesa per il corrispettivo professionale è finanziata dai fondi

Partenza: AOO 122, N. Prot. 00001610 del 05/04/2024

1.v, 60.v, SCSP-122/122.std, 122.arm, 3.vstd, AOO122-023.nd



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



MINISTERO
DELL'INTERNO



TORINO
METROPOLI
Città metropolitana di Torino



CITTA' DI TORINO



provenienti dal Ministero dell'Interno nell' ambito del PNRR, Missione 5 Componente 2, Investimento 2.2, finanziato dall' Unione Europea nell'ambito dell'iniziativa Next Generation EU, già accertati con determinazione dirigenziale n. DD 2747 del 16 giugno 2022.

Art. 6 - ONERI ACCESSORI

Saranno rimborsati all'Affidatario. i contributi, le imposte e tasse a carico dell'Amministrazione, quali contributi previdenziali ed I.V.A. se dovuti ex legge.

Art.7 - NORME GENERALI

1. Per quanto non espressamente previsto nel presente contratto si fa riferimento alle norme del Codice Civile ed alle leggi di settore, in particolare al D. Lgs 42/2004, al D. Lgs 36/2023 e al D.Lgs. 81/2008 e s.m.i., alla L. 120/2020 di conversione del D.L. 76/2020 recante “ Misure urgenti per la semplificazione e l'innovazione digitale”, alla L. 108/2021 di conversione del D.L. 77/2021 recante “ Governance del Piano Nazionale di ripresa e resilienza e prime misure di rafforzamento delle strutture amministrative e di accelerazione e snellimento delle procedure”, così come modificata dalla L. 41/2023, e le Linee Guida per lo svolgimento delle attività di controllo e rendicontazione degli interventi PNRR di competenza delle Amministrazioni centrali e dei Soggetti attuatori del Mef del 11.08.2022

2. Le parti danno altresì atto di rispettare il Patto di integrità delle imprese che hanno debitamente sottoscritto, come da Regolamento



comunale dei Contratti n. 357 e del Codice di comportamento della Città approvato con deliberazione della Giunta Comunale in data 31/12/2013 n.mecc. 2013-07699/04, nonché di conoscere ed accettare il Protocollo di intesa per la sicurezza e regolarità nei cantieri edili della Citta' Metropolitana, adottato con deliberazione G.C. n. 88 del 22.02.2022 e sottoscritto in data 04.04.2022 e il Protocollo D'intesa per il Monitoraggio e il Controllo delle Misure di Finanziamento Pubblico e di Investimento Previste nel Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) adottato con Deliberazione G.C. 4/10/2022 n. 652.

3. Costituisce causa di nullità del presente contratto il mancato rispetto di quanto indicato dall'articolo 53, comma 16 ter del D.Lgs. n. 165/2001 e s.m.i., con l'onere di restituzione dei compensi eventualmente percepiti e accertati.

Art.8 - TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

1. Le parti si impegnano a rispettare reciprocamente, ognuno per le proprie competenze, le limitazioni, i diritti, i vincoli e gli obblighi previsti dalla normativa in materia di trattamento dei dati personali.

2. L'Amministrazione è altresì autorizzata al trattamento dei dati necessari per l'esecuzione degli obblighi derivanti dall'incarico conferito all'affidatario e saranno trattati, anche con strumenti informatici, ai sensi del Regolamento UE 2016/679 (GDPR) esclusivamente nell'ambito dell'incarico sopracitato regolato dal presente contratto. Tali dati saranno conservati per il tempo

Partenza: AOO 122, N. Prot. 00001610 del 05/04/2024

1.v, 60.v, SCSP-122/122.std, 122.arm, 3.vstd, AOO122-023.nd



previsto dalle norme specifiche in materia.

3. Il responsabile per la protezione dei dati personali (RPD) della Città di Torino ha sede in Torino (To), Via Meucci n. 4, 10121; email: rpd-privacy@comune.torino.it

4. L'affidatario è tenuto al rispetto degli obblighi sanciti dal regolamento sopraccitato e dal regolamento sul trattamento dei dati personali dalla Città n. 387 del 10/06/2019.

Art. 9 - RECESSO

L'Amministrazione si riserva il diritto di recedere unilateralmente dal presente contratto, ai sensi dell'articolo 1373 del Codice Civile, in qualsiasi momento.

In tal caso, all'Affidatario sarà corrisposto unicamente il compenso relativo alla parte di prestazione al momento eseguita, oltre il mancato guadagno pari al decimo della prestazione non ancora eseguita, calcolato sulla differenza tra l'importo dei quattro quinti del contratto e l'ammontare della prestazione eseguita.

Il recesso dell'aggiudicatario potrà avvenire invece solo per giusta causa ai sensi dell'articolo 2237 del Codice Civile.

Art. 10 - RISOLUZIONE DEL CONTRATTO

1. L'Amministrazione si riserva altresì la facoltà di risolvere il presente atto, ai sensi dell'art. 122 del D.Lgs. 36/2023 in tutti i casi e con gli effetti ivi previsti.

In ogni ipotesi non sarà riconosciuto all'affidatario incaricato nessun altro compenso o indennità di sorta, salvo il corrispettivo



per le prestazioni regolarmente svolte fino al momento della risoluzione del contratto, fatta salva l'applicazione delle penali ed impregiudicato il diritto al risarcimento di eventuali ulteriori danni patiti dall'Amministrazione in conseguenza dell'inadempimento.

2. Inoltre, la risoluzione opererà di diritto ex articolo 1456 del Codice Civile nel caso di mancato rispetto di quanto espressamente previsto dal precedente art. 3, oltre che nel caso di violazione degli obblighi previsti dal combinato disposto dell'articolo 54 del D.Lgs. 165/2001 e s.m.i., dall' articolo 2, comma 3 del D.P.R. 62/2013, e delle disposizioni contenute nel Codice di comportamento della Città di Torino adottato con deliberazione della Giunta Comunale del 10 dicembre 2013 (n. mecc. 2013-07213/004).

3. L'Amministrazione, al verificarsi di quanto previsto ai commi di cui sopra, resterà conseguentemente libera da ogni impegno verso l'Affidatario inadempiente, il quale con il presente contratto rinuncia sin d'ora a qualsivoglia pretesa relativa a compensi o indennizzi di qualsiasi natura, sia concernente onorari, sia rimborso spese, consapevole che resteranno comunque a suo carico gli oneri derivanti dal mancato rispetto del contratto, fatto salvo il risarcimento del danno cagionato.

Art. 11 - CONTROVERSIE E FORO COMPETENTE

1. Tutte le controversie dipendenti dal conferimento dell'incarico oggetto del presente contratto dovranno essere risolte in via amministrativa attraverso l'intervento del Responsabile del



Procedimento nominato dall'Amministrazione, nel termine di novanta giorni da quello in cui è stata fatta richiesta.

Qualora non si pervenga ad un accordo transattivo fra le parti, le controversie insorte saranno devolute all'autorità giurisdizionale secondo il rito ordinario, e sarà competente il Foro di Torino.

E' esclusa la competenza arbitrale.

2. Non è applicabile al contratto de quo l'istituto della mediazione civile, trattandosi di materia non rientrante nel D.Lgs n. 28/2010 e s.m.i

Art. 12 - DOVERE DI RISERVATEZZA

1. L'Affidatario si impegna a non rivelare a terzi e a non usare in alcun modo, per motivi che non siano attinenti all'esecuzione del Contratto, a titolo esemplificativo e non esaustivo, le informazioni tecniche relative a procedimenti, disegni, attrezzature, apparecchi, fatti, atti e programmi dell'Amministrazione, che vengano messi a sua disposizione o di cui l'Affidatario venga comunque a conoscenza durante l'esecuzione del Contratto.

2. L'obbligo di riservatezza è assoluto e vincolante per l'Affidatario per tutta la durata del Contratto e per tutti gli anni successivi alla sua conclusione, fino al momento in cui le informazioni delle quali l'Affidatario sia venuto a conoscenza siano divenute di dominio pubblico.

3. L'Affidatario è responsabile nei confronti dell'Amministrazione committente dell'esatta osservanza da parte dei propri dipendenti,



degli ausiliari e dipendenti di questi ultimi, degli obblighi di riservatezza del presente articolo.

4. In caso di inosservanza dell'obbligo di riservatezza, l'Amministrazione ha facoltà di risolvere il contratto e l'Affidatario è tenuto a risarcire all'Amministrazione medesima tutti i danni che ne dovessero derivare.

Art. 13 - SPESE CONTRATTUALI, IMPOSTE E TASSE

Saranno a carico dell'Affidatario le spese di bollo, atto e registro, imposte e tasse previste dalle vigenti disposizioni, inerenti e conseguenti alla stipulazione del presente contratto, salvo diversa espressa disposizione. Ai fini fiscali si da atto che le prestazioni contemplate nel presente contratto sono soggette all'IVA per cui si chiede che l'Imposta di Registro sia applicata, in caso d'uso, in misura fissa ai sensi degli articoli 5 e 40 del D.P.R. 26 aprile 1986 n. 131 e s.m.i.

Torino, il 03.04.2024

Ai sensi e per gli effetti di cui agli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile, l'Affidatario dichiara di approvare specificatamente le disposizioni degli articoli seguenti della presente convenzione: Art. 2 (direttive e prescrizioni), Art.3 (norme particolari per l'incarico), Art. 5 (corrispettivo professionale e liquidazione), Art. 9 (recesso), Art. 10 (risoluzione del contratto), Art. 11 (controversie e foro competente), Art. 13(spese contrattuali, imposte e tasse),

Partenza: AOO 122, N. Prot. 00001610 del 05/04/2024

1.v, 60.v, SCSP-122/122.std, 122.arm, 3.vstd, AOO122-023.nd



Ai fini del presente contratto, l'imposta di bollo è stata assolta dall'aggiudicatario ex art. 3 D.P.R. 642/1972 mediante versamento all'erario (mod. F 24 protocollo telematico B0538730871260324) in data 26.03.2024 dell'importo di Euro 94,08.

Torino, il 03.04.2024

IL DIRIGENTE E RUP

L'AFFIDATARIO

Arch. Sabino Palermo

Dott.ssa Chiara Giani

Il presente atto è sottoscritto mediante apposizione di firma digitale delle due parti, dotate di certificato in corso di validità, con una delle forme previste dall'art. 21 comma 2 bis del D.lgs. 7 marzo 2005, n. 82.

Partenza: AOO 122, N. Prot. 00001610 del 05/04/2024

1.v, 60.v, SCSP-122/122.std, 122.arm, 3.vstd, AOO122-023.nd